



## OFFICE OF THE FIRE MARSHAL – BUREAU DU PRÉVÔT DES INCENDIES

65, rue Brunswick Street, Fredericton, NB/(N.-B.) E3B 1G5 – Tel/Tél. : (506) 453-2004 – Fax/Télec. : (506) 457-4899

### BULLETIN N° 2005-06

TO:	New Brunswick Fire Chiefs	DESTINATAIRES :	Chefs des services d'incendie du Nouveau-Brunswick
FROM:	Benoit Laroche	EXPÉDITEUR :	Benoit Laroche
DATE:	December 20, 2005	DATE :	Le 20 décembre 2005
COPIES:	Dick Isabelle, Fire Marshal Office, Regional Fire Marshals	COPIES :	Dick Isabelle, Bureau du prévôt des incendies, prévôts régionaux des incendies
RE:	<b>Recall of LED Christmas Lights</b>	OBJET :	<b>Rappel de jeux de lumières de Noël DEL</b>

#### *For your information*

The following message has been cited from the following CSA web site (December 20, 2005).

[http://www.csagroup.org/product\\_recalls/default.asp?language=English](http://www.csagroup.org/product_recalls/default.asp?language=English)

#### *Pour votre information*

Le message suivant a été copié du site web du groupe CSA (December 20, 2005).

[http://www.csagroup.org/product\\_recalls/default.asp?language=French](http://www.csagroup.org/product_recalls/default.asp?language=French)

CSA International, in co-operation with Bortex Industry Company Ltd., announces a voluntary recall of seasonal decorative 35-bulb outdoor LED light strings sold in Canada. The affected products have the model number “**COD-TL-35**”, the CSA File number **228296** with 07/2005 identified on a white label attached to the string's cord and, a red CSA label with the number 228296. The affected light strings were sold by retailers between August and December 2005 under various brand names and also distributed by several utilities across Canada.

A manufacturing defect may cause a malfunction of the light string resulting in overheating and possible melting in the encapsulated area of the light string. The affected light strings may pose a potential for a shock or fire hazard. To date there have been no reports of injury or property damage involving the light strings.

CSA International et Bortex Industry Company Ltd. annoncent le rappel volontaire de jeux de lumières des Fêtes pour l'extérieur à 35 ampoules DEL vendus au Canada. Les produits visés par le rappel portent le numéro de modèle “**COD-TL-35**”; on trouve le numéro de dossier CSA **228296** et la date 07/2005 sur une étiquette blanche apposée près de la fiche de branchement du jeu d'ampoules, ainsi qu'une étiquette rouge de la CSA portant le numéro 228296. Les jeux d'ampoules visés par le rappel ont été vendus, sous différentes marques, par des détaillants entre les mois d'août et de décembre 2005; ils ont aussi été distribués par plusieurs services publics d'un bout à l'autre du Canada.

Un défaut de fabrication peut causer un mauvais fonctionnement du jeu d'ampoules : une surchauffe pourrait faire fondre certains éléments de la partie encapsulée. L'utilisation des jeux d'ampoules visés par le rappel représente un risque de choc électrique ou d'incendie. A ce jour, aucun rapport n'a été transmis au sujet de blessures ou de dommages à la propriété liés à l'utilisation de ces jeux d'ampoules.



Only the outdoor 35-bulb LED light string model COD-TL-35 with a date code 07/2005 on the white label near the attachment plug is affected by this recall. No other LED light strings produced by this or other manufacturers are affected by this recall.

Seuls les jeux de lumières d'extérieur à 35 ampoules DEL de modèle COD-TL-35 et portant le code de date 07/2005 sur une étiquette blanche attachée près de la fiche de branchement sont visés par ce rappel. Aucun autre jeu à ampoules DEL produit par ce fabricant ou tout autre fabricant n'est visé par ce rappel.

**Toll-free number for  
LED light questions:  
1-888-370-3444**



**Numéro sans frais pour  
questions sur les lumières:  
1-888-370-3444**

Consumers who have purchased these light strings should **stop using them immediately** and return the light strings to the source of purchase.

Les consommateurs qui ont acheté ces jeux d'ampoules doivent **cesser immédiatement de les utiliser** et les retourner au point de vente où ils les ont achetés.

Le prévôt des incendies par intérim,

Benoit Laroche, Acting Fire Marshal